VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1247

z 2. septembra 2020,

ktorým sa vykonávajú odpočítania od rybolovných kvót dostupných pre určité populácie v roku 2020 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v predchádzajúcich rokoch

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 ([1]), a najmä na jeho článok 105 ods. 1, 2 a 3,

keďže:

(1) Rybolovné kvóty na rok 2019 sa stanovili týmito predpismi:

— nariadenie Rady (EÚ) 2018/1628 ([2]),

— nariadenie Rady (EÚ) 2018/2025 ([3]),

— nariadenie Rady (EÚ) 2018/2058 ([4]) a

— nariadenie Rady (EÚ) 2019/124 ([5]),

(2) Rybolovné kvóty na rok 2020 sa stanovili týmito predpismi:

— nariadenie Rady (EÚ) 2018/2025,

— nariadenie Rady (EÚ) 2019/1838 ([6]),

— nariadenie Rady (EÚ) 2019/2236 ([7]) a

— nariadenie Rady (EÚ) 2020/123 ([8]).

(3) Podľa článku 105 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1224/2009 platí, že keď Komisia stanoví, že členský štát prekročil rybolovné kvóty, ktoré mu boli pridelené, Komisia vykoná odpočítania od budúcich rybolovných kvót tohto členského štátu.

(4) V článku 105 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa stanovuje, že takéto odpočítania sa musia vykonať v nasledujúcom roku alebo nasledujúcich rokoch uplatnením náležitých koeficientov násobenia uvedených v danom článku.

(5) Niektoré členské štáty prekročili rybolovné kvóty na rok 2019. V prípade populácií, pri ktorých došlo k prekročeniu rybolovných kvót, je preto vhodné vykonať odpočítania od rybolovných kvót, ktoré boli dotknutým členským štátom pridelené na rok 2020, prípadne na nasledujúce roky.

([1]) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

([2]) Nariadenie Rady (EÚ) 2018/1628 z 30. októbra 2018, ktorým sa na rok 2019 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/120, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách (Ú. v. EÚ L 272, 31.10.2018, s. 1).

([3]) Nariadenie Rady (EÚ) 2018/2025 zo 17. decembra 2018, ktorým sa na roky 2019 a 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre rybárske plavidlá Únie, pokiaľ ide o určité hlbokomorské populácie rýb (Ú. v. EÚ L 325, 20.12.2018, s. 7).

([4]) Nariadenie Rady (EÚ) 2018/2058 zo 17. decembra 2018, ktorým sa na rok 2019 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb v Čiernom mori (Ú. v. EÚ L 329, 27.12.2018, s. 8).

([5]) Nariadenie Rady (EÚ) 2019/124 z 30. januára 2019, ktorým sa na rok 2019 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2019, s. 1).

([6]) Nariadenie Rady (EÚ) 2019/1838 z 30. októbra 2019, ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2019/124, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách (Ú. v. EÚ L 281, 31.10.2019, s. 1).

([7]) Nariadenie Rady (EÚ) 2019/2236 zo 16. decembra 2019, ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori (Ú. v. EÚ L 336, 30.12.2019, s. 14).

([8]) Nariadenie Rady (EÚ) 2020/123 z 27. januára 2020, ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 25, 30.1.2020, s. 1).

(6) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/1726 ([9]) a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/112 ([10]) sa v prípade určitých druhov rýb stanovili odpočítania od rybolovných kvót pridelených niektorým členským štátom na rok 2019. V prípade niektorých členských štátov však boli odpočítania, ktoré sa mali uplatniť na niektoré druhy, vyššie než príslušné kvóty dostupné v roku 2019, a preto sa v uvedenom roku nemohli vykonať v plnej miere. S cieľom zabezpečiť, aby sa v takýchto prípadoch od kvót na dotknuté populácie odpočítal celý príslušný objem, zostávajúce množstvá by sa mali zohľadniť pri stanovovaní odpočítaní od kvót na rok 2020 a prípadne aj kvót na nasledujúce roky.

(7) Odpočítania od rybolovných kvót podľa tohto nariadenia by sa mali uplatňovať bez toho, aby boli dotknuté odpočítania uplatniteľné na kvóty na rok 2020 podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 185/2013 ([11]).

(8) Keďže kvóty sa vyjadrujú v tonách, prekročenie kvót o množstvá menšie než jedna tona by sa nemali zohľadňovať,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Rybolovné kvóty stanovené na rok 2020 v nariadeniach (EÚ) 2018/2025, (EÚ) 2019/1838, (EÚ) 2019/2236 a (EÚ) 2020/123 sa znižujú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

2. Odsek 1 sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté odpočítania stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 185/2013.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. septembra 2020

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

([9]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1726 z 15. októbra 2019, ktorým sa vykonávajú odpočítania od rybolovných kvót dostupných pre určité populácie v roku 2019 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v predchádzajúcich rokoch (Ú. v. EÚ L 263, 16.10.2019, s. 3).

([10]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/112 z 22. januára 2020, ktorým sa vykonávajú odpočítania od rybolovných kvót dostupných pre určité populácie v roku 2019 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v prípade iných populácií v predchádzajúcich rokoch a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1726 (Ú. v. EÚ L 21, 27.1.2020, s. 6).

([11]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 185/2013 z 5. marca 2013, ktorým sa ustanovujú odpočty z určitých rybolovných kvót pridelených Španielsku na rok 2013 a nasledujúce roky z dôvodu prekročenia určitej kvóty pre makrelu atlantickú v roku 2009 (Ú. v. EÚ L 62, 6.3.2013, s. 1).

PRÍLOHA

ODPOČÍTANIA OD RYBOLOVNÝCH KVÓT NA ROK 2020 PRI POPULÁCIÁCH, V PRÍPADE KTORÝCH DOŠLO K PREKROČENIU RYBOLOVNÝCH KVÓT

Členský štát	Kód druhu	Kód zóny	Meno druhu	Názov zóny	Počiatočná kvóta na rok 2019 (v kilogramoch)	Povolené vylodenia v roku 2019 (celkové upravené množstvo v kilogramoch) (1)	Celkový výlov v roku 2019 (množstvo v kilogramoch)	Čerpanie kvóty v súvislosti s povolenými vylodeniami	Prekročenie rybolovných kvót v súvislosti s povolenými vylodeniami (množstvo v kilogramoch)	Koeficient násobenia (2)	Dodatočný koeficient násobenia (3), (4)	Zostávajúce odpočítania z predchádzajúcich rokov (5) (množstvo v kilogramoch)	Odpočítania, ktoré sa majú uplatniť v roku 2020 (množstvo v kilogramoch)
DE	HER	4AB.	sleď atlantický	vody Únie a nórske vody zóny 4 severne od 53° 30′ s. z. š.	39 404 000	25 460 900	27 182 070	106,76 %	1 721 170	/	/	/	1 721 170
DE	MAC	2CX14-	makrela atlantická	3a a 4; vody Únie zón 2a, 3b, 3c a poddivízií 22-32	441 000	14 859 024	15 542 581	104,60 %	683 557	/	/	/	683 557
DK	MAC	2CX14-	makrela atlantická	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Únie a medzinárodné vody zóny 5b; medzinárodné vody zón 2a, 12 a 14	/	2 688 463	2 693 920	100,20 %	5 457	/	/	/	5 457
DK	MAC	2A34.	makrela atlantická	3a a 4; vody Únie zón 2a, 3b, 3c a poddivízií 22-32	14 480 000	13 330 744	14 022 305	105,19 %	691 561	/	/	/	691 561
DK	MAC	2A4A-N	makrela atlantická	nórske vody zón 2a a 4a	10 242 000	10 252 106	11 197 228	109,22 %	945 122	/	/	/	945 122
DK	POK	1N2AB.	treska tmavá	nórske vody zón 1 a 2	/	17 000	50 968	299,81 %	33 968	1,00	/	/	33 968
ES	BET	ATLANT	tuniak okatý	Atlantický oceán	9 415 300	8 941 151	9 095 090	101,72 %	153 939	/	C (6)	/	153 939
ES	COD	1/2B.	Cod	1 a 2b	11 562 000	8 455 844	8 463 118	100,09 %	7 274	/	/	/	7 274
ES	GHL	1N2AB.	halibut tmavý	nórske vody zón 1 a 2	/	2 000	14 225	711,25 %	12 225	1,00	A	/	18 338

ES	OTH	1N2AB.	iné druhy	nórske vody zón 1 a 2	/	31 800	35 695	112,25 %	3 895	1,00	/	/	3 895
ES	POK	1N2AB.	treska tmavá	nórske vody zón 1 a 2	/	196 000	198 607	101,33 %	2 607	/	/	/	2 607
ES	RED	N3LN.	sebastesy	zóna NAFO 3LN	/	515 100	517 806	100,53 %	2 706	/	/	/	2 706
ES	RJU	9-C.	raja vlnkovaná	vody Únie oblasti 9	15 000	15 000	15 511	103,41 %	511 (7)	neuvádza sa	neuvádza sa	2 067	2 067
FR	BET	ATLANT	tuniak okatý	Atlantický oceán	4 167 700	4 167 700	4 687 551	112,47 %	519 851	1,20	C	/	883 747
FR	RJE	7FG.	raja svetloškvrnitá	vody Únie zón 7f a 7g	79 000	90 399	91 485	101,20 %	1 086	/	/	/	1 086
FR	RJU	7DE.	raja vlnkovaná	vody Únie zón 7d a 7e	103 000	168 000	177 718	105,78 %	9 718	/	/	/	9 718
FR	SWO	AS05N	mečiar veľký	Atlantický oceán, južne od 5° s. z. š.	/	/	3 500	neuvádza sa	3 500	/	/	/	3 500
GB	COD	N1GL14	Cod	grónske vody oblasti NAFO 1F a grónske vody zón 5, 12 a 14	364 000	353 500	353 500	100 %	0	/	/	4 167	4 167
GB	HER	4AB.	sleď atlantický	vody Únie a nórske vody zóny 4 severne od 53° 30′ s. z. š.	55 583 000	62 320 196	62 607 628	100,46 %	287 432	/	/	/	287 432
GB	MAC	2CX14-	makrela atlantická	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Únie a medzinárodné vody zóny 5b; medzinárodné vody zón 2a, 12 a 14	152 115 000	145 768 635	154 072 694	105,70 %	8 304 059	/	A (6)	/	8 304 059
GB	RJU	7DE.	raja vlnkovaná	vody Únie zón 7d a 7e	58 000	61 200	63 133	103,16 %	1 933	/	/	/	1 933
EL	BFT	AE45WM	tuniak modroplutvý	Atlantický oceán východne od 45° z. z. d. a Stredozemné more	285 110	304 110	312 690	102,82 %	8 580	/	C (6)	/	8 580

IE	ALB	AN05N	severná populácia tuniaka dlhoplutvého	Atlantický oceán, severne od 5° s. z. š.	2 854 300	3 115 420	3 213 170	103,14 %	97 750	/	C (6)	/	97 750
NL	HER	4CXB7D	sleď atlantický	4c, 7d okrem populácie v Blackwater	18 162 000	19 497 305	19 512 481	100,08 %	15 176	/	/	/	15 176
NL	MAC	2A34.	makrela atlantická	3a a 4; vody Únie zón 2a, 3b, 3c a poddivízií 22-32	1 342 000	1 494 000	2 012 324	134,69 %	518 324	1,40	/	/	725 654
PT	ALB	AN05N	severná populácia tuniaka dlhoplutvého	Atlantický oceán, severne od 5° s. z. š.	1 994 200	1 794 200	2 463 161	137,28 %	668 961	1,40	C	/	1 271 026
PT	ALF	3X14-	beryxy	vody Únie a medzinárodné vody zón 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 a 14	164 000	149 034	156 756	105,18 %	7 722	/	A (6)	/	7 722
PT	BUM	ATLANT	marlín mozaikový	Atlantický oceán	50 440	7 076	18 016	254,61 %	10 940	1,00	A	/	16 410
PT	RJU	9-C.	raja vlnkovaná	vody Únie oblasti 9	15 000	21 705	24 589	113,29 %	2 884	1,00	/	/	2 884
PT	SWO	AN05N	mečiar veľký	Atlantický oceán, severne od 5° s. z. š.	1 010 390	2 410 390	2 414 333	100,16 %	3 943	/	/	/	3 943
SE	MAC	2A34.	makrela atlantická	3a a 4; vody Únie zón 2a, 3b, 3c a poddivízií 22-32	4 034 000	2 945 203	3 075 839	104,44 %	130 636	/	/	/	130 636

(1) Kvóty, ktoré má členský štát k dispozícii podľa príslušných nariadení o rybolovných možnostiach po zohľadnení výmeny rybolovných možností v súlade s článkom 16 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1380/2013 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22), prevodov kvót z roku 2018 do roku 2019 v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 847/96 (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3) a článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 alebo opätovného pridelenia a odpočítania rybolovných možností v súlade s článkami 37 a 105 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

(2) V zmysle článku 105 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Vo všetkých prípadoch, keď bola rybolovná kvóta prekročená o 100 alebo menej ton, sa vykoná odpočítanie vo výške prekročenia rybolovnej kvóty * 1,00.

(3) Podľa článku 105 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1224/2009 a za predpokladu, že rybolovná kvóta bola prekročená o viac ako 10 %.

(4) Písmeno „A“ znamená, že z dôvodu opakovaného prekročenia rybolovných kvót v rokoch 2017, 2018 a 2019 bol uplatnený dodatočný koeficient násobenia 1,5. Písmeno „C“ znamená, že bol uplatnený dodatočný koeficient násobenia 1,5, keďže na populáciu sa vzťahuje viacročný plán.

(5) Zvyšné množstvá z predchádzajúcich rokov.

(6) Dodatočný koeficient násobenia nie je uplatniteľný, pretože rybolovná kvóta bola prekročená o menej ako 10 % povolených vylodení.

(7) Množstvá menšie ako jedna tona sa neberú do úvahy.